

# Annexe A4

International Payment Instruction

# Exemples

# supplémentaires

Signature(s) / Unterschrift(en)

No company stamps / Bitte nicht stempeln

concernant «Avis de crédit  
en XML»

Date of signature(s)  
Datum  
(TTMMJJJJ)

--	--	--	--	--	--	--	--

Reporting  
Meldecode

--	--	--	--

Form  
Form 02

Please refer to your bank for instructions.  
Ausfüllhinweise erhalten Sie bei Ihrem Finanzinstitut.

CH 0000 F137.1 11.00 150 000

## IBAN★IPI

Nouveaux standards dans le trafic des paiements

<b>Table des matières</b>		<b>page</b>
1	Données pour la création de fichiers XML des paiements entrés IPI.....	3
1.1	Remarques préliminaires .....	3
1.2	Données générales pour l'avis de crédit XML .....	3
1.3	Structures possibles de l'avis de crédit XML de IPI .....	4
2	Exemples de fichier XML possibles provenant de crédits IPI.....	6
2.1	Suppositions communes pour tous les exemples.....	6
3	Fichier XML avec écritures individuelles (structures 1 et 2 / avis de frais déduits et préavisés).....	7
3.1	Supposition dans cette structure XML.....	7
3.2	Aperçu du chemin des données .....	7
3.3	Exemple XML 1 de paiements IPI .....	8
4	Fichier XML avec écritures globales sans frais préavisés (structure 3) .....	15
4.1	Supposition dans cette structure XML .....	15
4.2	Aperçu du chemin de données.....	15
4.3	Exemple XML 2 de paiements IPI .....	16
5	Fichier XML avec écritures globales (frais préavisés inclus) (structures 4 et 5 / avis de frais partiellement préavisés ou directement déduits).....	21
5.1	Supposition dans cette structure XML .....	21
5.2	Aperçu du chemin de données.....	21
5.3	Exemple XML 3 de paiements IPI .....	22

# 1 Données pour la création de fichiers XML des paiements entrés IPI

## 1.1 Remarques préliminaires

La présente spécification base sur le document „Avis de crédit en XML“ et sur l'annexe B1 „Aperçu de conversion pour les établissements financiers“.

En principe avec l'avis de crédit XML on peut aviser des entrées IPI, des crédits BV et BVR ainsi que des entrées de paiement non structurées.

Le présent document se limite aux **exemples choisis pour l'avis des entrées IPI**, dont **l'accent** est posé sur la **structure différente du fichier**, dépendant du fait s'il s'agit de **crédits groupés ou individuels** et si les frais sont **directement débités ou seulement préavisés**.

Comme exemples on a choisi **3 entrées de paiement identiques** en faveur d'une Banque Raiffeisen comme elles seraient avisées aux clients par „Raiffeisendirect“ (e-Banking) dépendant des différents algorithmes de crédit précités.

Il s'agit de constellations construites légèrement se présentant plutôt rarement en réalité. D'autre part on peut voir les différentes structures à la création des avis de crédit XML.

## 1.2 Données générales pour l'avis de crédit XML

a) Un fichier XML se compose toujours des quatre niveaux (Level) suivants:

### 1. Echelon de fichier (Document Level)

Un fichier peut, en principe, contenir des „documents“. Pour l'avis de crédit, le type de document „Advices“ est utilisé; il contient un ou plusieurs enregistrements „Advice“ (avis de crédit).

### 2. Echelon de message (Advice Level)

Si des données existent, 1 à n messages peuvent exister par jour, en fonction des modalités de traitement des différents établissements financiers. Cette partie du message contient, outre l'identification de l'avis de crédit (Credit Advice Number) et la date du message, des informations sur l'établissement du bénéficiaire ainsi que sur le compte concerné, sur lequel les montants ont été crédités.

### 3. Echelon d'écriture (Entry Level)

Contient 1 à n écritures (entries). Le montant de l'écriture correspond à celui crédité sur le compte du bénéficiaire. C'est la raison pour laquelle nous trouvons la date-valeur et la date comptable à ce niveau. Ces informations servent au rapprochement de compte par le client.

### 4. Echelon de poste individuel (Transfer Level)

Contient 1 à n postes individuels concernant un montant d'écriture et également, par exemple, des informations sur la composition des frais au niveau de l'écriture (Entry Level).

Les postes individuels servent au rapprochement des débiteurs par le client. En plus il est indiqué de quel genre de crédit il s'agit comme par exemple IPI structuré, BVR, crédit individuel etc.

Entre l'échelon d'écriture et celui du poste individuel, les interdépendances suivantes sont possibles:

- **Ecriture individuelle:** pour chaque écriture à l'échelon d'écriture, il y a création d'un poste individuel;
  - **Ecriture collective:** par écriture à l'échelon d'écriture, il y a création de 2 à n postes individuels.
- b) Structure, contenu et séquence du champ sont à respecter obligatoirement selon le document „Avis de crédit en XML“. Le „Branching Diagramm“ de SWIFT (Schema XML) présenté dans le document a force d'obligation.
- c) Les types de champ suivants sont possibles:

M	MANDATORY	Cet élément est obligatoire pour le standard SWIFT.
R	REQUIRED	Cet élément est obligatoire pour le standard suisse de l'avis de crédit XML. Il doit toujours être indiqué – contrairement au standard SWIFT.
D	DEPENDENT	Cet élément doit être délivré pour le standard suisse sous certaines conditions (voir texte correspondant dans la colonne « commentaire »)
O	OPTIONAL	Cet élément est « optional » et peut être envoyé selon les besoins.

A l'interprétation des types de champs dans le document „Avis de crédit XML“ il faut tenir compte du fait, qu'une „chaîne de frais ou d'échange de monnaie“ est facultatif ou peut être présent en entier en dépendance d'autres champs (Exemple: frais à l'échelon d'écriture). Sous cet aspect le type de champ „M“ défini par SWIFT a dans certains cas seulement caractère „Conditional“ (Exemple: le champ B14 marqué avec „M“ est seulement obligatoire, si le champ C33 „false“ est présent à l'échelon de poste individuel; autrement toute la chaîne de frais à l'échelon d'écriture est éliminée).

### 1.3 Structures possibles de l'avis de crédit XML de IPI

Une banque – dans le cas présent une Banque Raiffeisen (RB) – peut décider individuellement selon les besoins, si elle veut aviser les crédits XM comme écriture individuelle ou globale. Il est important que l'avis soit sur le même niveau que l'écriture sur le compte du client, pour que le client puisse rapprocher les avis avec son relevé de compte. (Exemple: si les entrées de paiement provenant des IPI sont créditées en un seul montant total avec la même valeur - comme les entrées BVR - le crédit XML doit être avisé comme crédit global).

Avec les options de frais il existe en plus la possibilité de seulement aviser les frais (en particulier à l'option de frais „BEN“) et de débiter les frais en total sur le compte lors du bouclage périodique (Exemple: habitude actuelle de débiter les frais du guichet de PostFinance → crédit montant d'origine, débit de frais plus tard lors du bouclage). La banque peut aussi déduire les frais directement du montant (habitude actuelle à l'entrée des paiements transfrontaliers → crédit montant net = montant d'origine ./ frais). **Important:** dans un fichier XML les deux variantes de frais peuvent exister par client.

En cas de crédits avec frais préavisés ceux-ci doivent être avisés à l'échelon d'écriture.

Par conséquent les cinq structures d'enregistrement de crédit XML sont possibles et à aviser aux clients, indépendamment de la possibilité de délivrer des champs facultatifs:

- 1: écriture individuelle avec déduction directe de frais
- 2: écriture individuelle avec frais préavisés
- 3: écriture globale avec déduction directe de frais
- 4: écriture globale avec frais préavisés
- 5: écriture globale avec frais partiellement préavisés, partiellement directement déduit

Dans les pages suivantes nous vous présentons 3 exemples XML qui montrent en détail les différences des cinq structures (structures 1 et 2 sont réunies dans l'**exemple 1**, structure 3 dans l'**exemple 2**, et les structures 4 et 5 réunies dans l'**exemple 3**).

## 2 Exemples de fichier XML possibles provenant de crédits IPI

### 2.1 Suppositions communes pour tous les exemples

Pour la spécification de l'avis de crédit XML nous avons supposé les points suivants qui sont identiques pour toutes les 5 structures des exemples XML:

- Etablissement financier envoyant le paiement:
  - Exemple 1: Deutsche Bank München (entré via TARGET/euroSIC)
  - Exemple 2: PostFinance (Paiement comptant au guichet de la poste)
  - Exemple 3: transfert SWIFT d'ordre de Midland Bank, Londres
- La maison bénéficiaire est „Muster AG in Seldwyla“. Comme crédit elle reçoit d'une part deux entrées de paiements transfrontaliers (crédit en EUR et en GBP) et d'autre part un paiement national en CHF.
- RB Will (No CB 81320) est la banque bénéficiaire.
- La maison Muster AG n'entretient qu'un compte en CHF.  
Le numéro de compte conventionnel est: 19987.36.  
L'IBAN correspondant sur IPI à: CH95 8132 0000 0019 9873 6.
- Les entrées de paiement en EUR et GBP sont à convertir en CHF.
- Date de l'entrée de paiement (valeur) à la RB Will (dans tous les 3 exemples) : 28.7.03  
(date d'écriture par RB Wil = le jour suivant)

Données provenant du justificatif IPI:

champs	Exemple 1	Exemple 2	Exemple 3
nom et adresse du donneur d'ordre	HERR PETER HALLER ROSENAUWEG 4 D-80036 MÜNCHEN	HANS TESTER PROBEWEG 88 9998 IRGENDWO	PETER ERROR FACTORINGWAY PETERSBOROUGH
bénéficiaire IBAN	CH95 8132 0000 0019 9873 6	CH95 8132 0000 0019 9873 6	CH95 8132 0000 0019 9873 6
nom du bénéficiaire	MUSTER AG, SELDWYLA	MUSTER AG, SELDWYLA	MUSTER AG, SELDWYLA
banque du bénéficiaire	RAIFFCH22	Raiffeisenbank Wil, 9500 Wil	RAIFFCH22
motif de paiement	52000005678123489012	55000005678123489011	64000005678123489008
monnaie / montant (montant d'origine)	EUR 3421.00	CHF 885.50	GBP 66.00
option de frais	SHA	BEN	OUR
Form-Code	00	00	00

Les trois exemples suivants sont annexés comme fichier XML:

[Exemple 1 \(xml\)](#), version 3.1.1

[Exemple 2 \(xml\)](#), version 3.1.1

[Exemple 3 \(xml\)](#), version 3.1.1

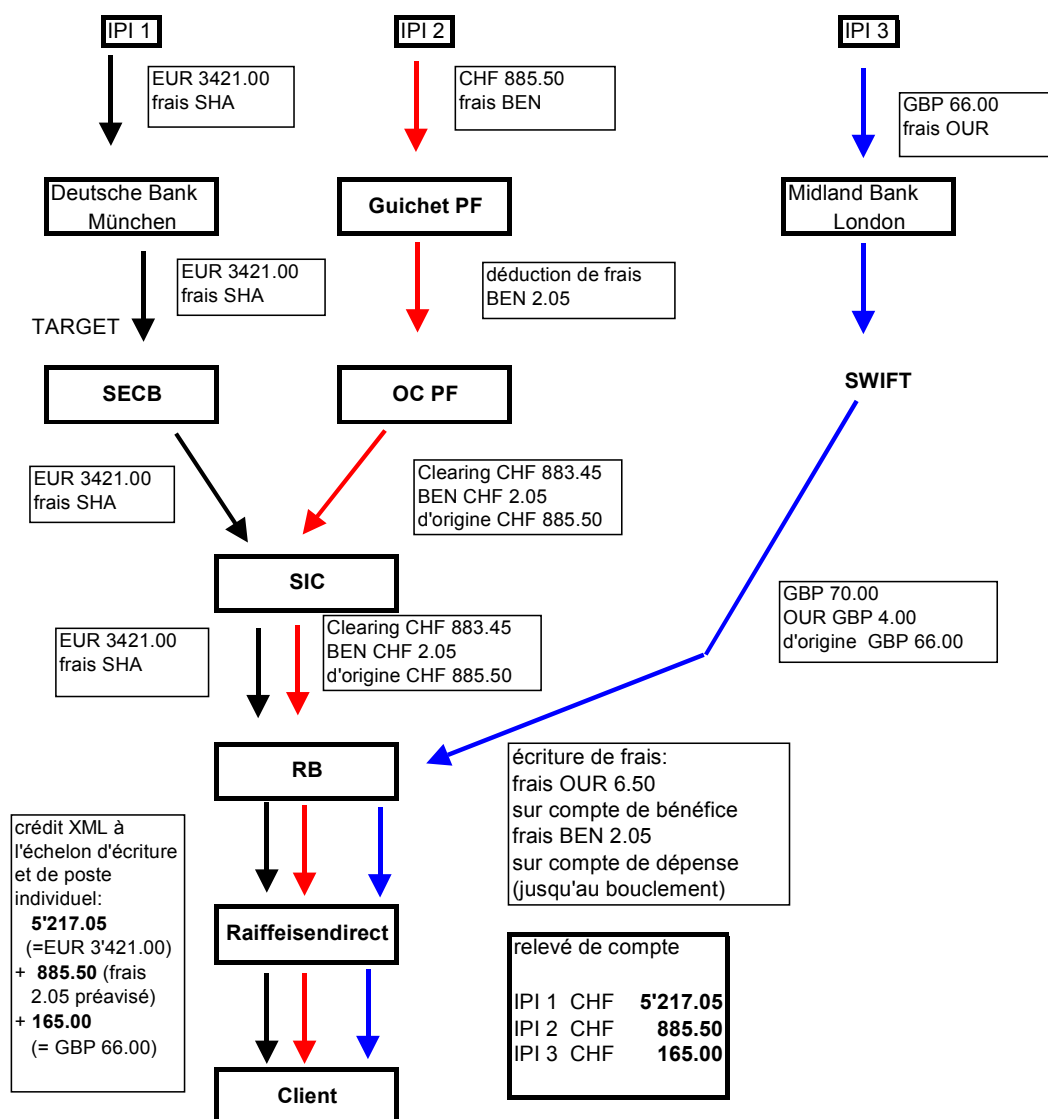
### 3 Fichier XML avec écritures individuelles (structures 1 et 2 / avis de frais déduits et préavisés)

#### 3.1 Supposition dans cette structure XML

- Les entrées de paiement provenant de justificatifs IPI sont avisées aux clients par la RB Wil comme **écriture individuelle** à l'échelon d'écriture. (c.-à-d. dans le fichier XML par transaction individuelle, il existe également une transaction à l'échelon d'écriture)
- Les frais de l'exemple 2 sont uniquement préavisés, les frais de l'exemple 3 sont directement déduits lors du crédit.

#### 3.2 Aperçu du chemin des données

Exemple 1: écritures individuelles (structures 1 et 2 avec différents avis de frais)



### 3.3 Exemple XML 1 de paiements IPI

A l'condition que la maison Muster AG reçoive uniquement les trois crédits sous cette date d'écriture (voir chiffre 2.1), l'enregistrement de crédit XML se présente comme suit:

ID	Élément de l'avis de crédit	Type	Format	Validité	Contenu / Exemple / commentaire
<b>Echelon de fichier</b>				<Advices> <Advice>	existe seulement une fois par fichier XML
<b>Echelon de message</b>					
A02	Numéro d'avis	M	an..14	en général la numération journalière commence avec „1“	1
A05	Date de création du message	M	a10	AAAA-MM-JJ	2003-07-29
A06	Fonction du message	R	an..2	9 = Original 31 = Copie 53 = Test	9
B04	Numéro de compte du bénéficiaire	M	an..35	Si le client reçoit le crédit XML d'un IPI, le numéro de compte est indiqué sous forme de l'IBAN	CH95 8132 0000 0019 9873 6
A07	Monnaie du compte	M	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
B07	Désignation abrégée du bénéficiaire	O	an..35	information seulement, non valable pour l'identification du récepteur du fichier	Muster AG 8898 Seldwyla
B03	Numéro CB de l'établissement financier du bénéficiaire	R	an..5	IID 5 positions selon présentation de l'IBAN (si nécessaire compléter avec zéros à gauche)	81320

ID	Elément de l'avis de crédit	Type	Format	Validité	Contenu / Exemple / commentaire
<b>Crédit 1</b>					
<b>Echelon d'écriture</b>					
B11	Référence d'écriture	R	an..35	Structure donnée par l'établissement financier	12339
B13	Statut de l'enregistrement	M	an..7	en général „Booked“ „Pending“ ou „Future“ seulement pour cas spéciaux	Booked
B01	Date de l'écriture	D	a10	AAAA-MM-JJ	2003-07-29
B02	Date-valeur du crédit	M	a10	AAAA-MM-JJ	2003-07-28
A01	Type de message/type d'enregistrement	M	an..6	constant „Credit“	Credit
B05	Monnaie du montant de l'écriture	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
B06	Montant de l'écriture	M	n..18	Montant total de tous les postes individuels. Si B05 = CHF, 2 positions décimales	5217.05
<b>Echelon de postes individuels</b>					
C25	Référence de sortie au niveau de poste individuel	R	an..35	Structure donnée par l'établissement financier	1233967890123456
C19	Genre d'avis de crédit	M	an2	si „11“ (= IPI structuré) (base pour la validité à l'échelon de poste individuel)	11
C02	Monnaie „Montant d'écriture de postes individuels“	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
C03	Montant d'écriture de poste individuel	R	n..18	Montant crédité à l'échelon d'écriture, après déduction d'éventuels frais (inclus dans B06)	5217.05
C06	Monnaie „Montant du virement“	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	EUR
C07	Montant du virement	R	n..18	Montant viré par l'établissement financier A, après déduction d'éventuels frais	3421.00
C20	Communication / référence du paiement	D	10x an..35	C19 = 11 → base pour le rapprochement automatique des débiteurs (Validité du chiffre de contrôle selon modulo 98-10)	52000005678123489012 (Fix an20)
C04	Monnaie „Montant initial“	O	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	EUR

ID	Elément de l'avis de crédit	Type	Format	Validité	Contenu / Exemple / commentaire
C05	Poste individuel „Montant initial“	O	n..18	Montant avant prise en considération de frais dans la monnaie initiale, au maximum 3 positions décimales	3421.00
C12	<b>Nom et adresse du donneur d'ordre</b>	<b>D</b>	5x an..35	information du transfert de paiement	HERR PETER HALLER ROSENAUWEG 4 D-80036 MÜNCHEN
C17	Date de conversion	O	an10	AAAA-MM-JJ	2003-07-29
<b>C31</b>	<b>Monnaie initiale</b>	<b>M</b>	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	EUR
<b>C16</b>	<b>Cours de conversion</b>	<b>M</b>	n..12	au max. 6 positions décimales	1.5250
<b>C14</b>	<b>Monnaie „Montant converti“</b>	<b>R</b>	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
<b>C15</b>	<b>Montant converti</b>	<b>R</b>	n..18	Montant converti: avant prise en considération des frais imputés directement, au maximum 3 positions décimales	5217.05
C18	<b>Bénéficiaire final</b>	<b>D</b>	5x an..35	information du transfert de paiement	MUSTER AG, SELDWYLA
<b>crédit 2</b>					
<b>Echelon d'écriture</b>					
<b>B11</b>	<b>Référence d'écriture</b>	<b>R</b>	an..35	Structure donnée par l'établissement financier	12340
<b>B13</b>	<b>Statut de l'enregistrement</b>	<b>M</b>	an..7	en général „Booked“ „Pending“ ou „Future“ seulement pour cas spéciaux	Booked
B01	<b>Date de l'écriture</b>	<b>D</b>	a10	AAAA-MM-JJ	2003-07-29
<b>B02</b>	<b>Date-valeur du crédit</b>	<b>M</b>	a10	AAAA-MM-JJ	2003-07-28
<b>A01</b>	<b>Type de message/type d'enregistrement</b>	<b>M</b>	an..6	constant „Credit“	Credit
<b>B05</b>	<b>Monnaie du montant de l'écriture</b>	<b>R</b>	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
<b>B06</b>	<b>Montant de l'écriture</b>	<b>M</b>	n..18	Montant total de tous les postes individuels. Si B05 = CHF, 2 positions décimales	885.50

ID	Elément de l'avis de crédit	Type	Format	Validité	Contenu / Exemple / commentaire
B10	option de frais	D	an3	Réglementation des frais à l'échelon de l'écriture. Doit être rempli, si B14 = «false». Le champ est facultatif. Valeurs possibles: <ul style="list-style-type: none"> <li>„OUR“ (All charges borne by payor), correspond à EDIFACT, code „15“</li> <li>„BEN“ (All charges borne by payee), correspond à EDIFACT, code „13“</li> <li>„SHA“ (Each pay own cost), correspond à EDIFACT, code „14“</li> <li>„OPT“ (en option), pour frais spécifiques à l'échelon de l'écriture, correspond à EDIFACT, code „7“</li> </ul>	OUR
B14	Indicateur de frais	D	an..5	A l'échelon d'écriture (champs B14) uniquement la valeur „false“ est permis. Valeur „Boolean“ „true“ ou „false“ indique si les frais sont déduits du montant de crédit ( „true“) ou („false“) si les frais sont préavisés et seront débités séparément.	false
B08	Monnaie du champ des frais (en générale identique avec la monnaie du compte)	D	a3	Monnaie du champ des frais : „ISO 4217 three alpha currency code“ est obligatoire si «B09» est rempli (currencyCode est un attribut de l'élément « ChargeAmount »)	CHF
B09	Montant total de tous les frais préavisés (= somme de tous les C11 suivants (champ des frais 2))	D	n..18	Champ des frais: montant total de tous les frais préavisés (non déduits dans le montant du crédit, mais compris dans la clôture de compte). doit être rempli, si «B14» = «false» obligatoire, si les options dans «B10» sont «BEN» + «OPT», autrement facultatif .	2.05

ID	Elément de l'avis de crédit	Type	Format	Validité	Contenu / Exemple / commentaire
<b>Echelon de postes individuels</b>					
C25	Référence de sortie au niveau poste individuel	R	an..35	Structure donnée par l'établissement financier	1234067890123457
C19	Genre d'avis de crédit	M	an2	si „11“ (= IPI structuré) (base pour la validité à l'échelon de poste individuel)	11
C02	Monnaie „Montant d'écriture de postes individuels“	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
C03	Montant d'écriture de poste individuel	R	n..18	montant d'origine crédit, (inclus dans B06) frais seront débités lors du bouclage de compte	885.50
C06	Monnaie „Montant du virement“	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
C07	Montant du virement	R	n..18	Montant viré par l'établissement financier A, après déduction d'éventuels frais	883.45
C20	Référence structurée du paiement	D	10x an..35	C19 = 11 → base pour le rapprochement automatique des débiteurs (Validité du chiffre de contrôle selon modulo 98-10)	55000005678123489011 (Fix an20)
C04	Monnaie „Montant initial“	O	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
C05	Poste individuel „Montant initial“	O	n..18	Montant avant prise en considération de frais dans la monnaie initiale, au maximum 3 positions décimales	885.50
C12	Nom et adresse du donneur d'ordre	D	5x an..35	information du transfert de paiement	HANS TESTER PROBEWEG 88 9998 IRGENDWO
C01	Réglementation des frais à l'échelon du poste individuel	R	an3	Valeurs possibles: • „OUR“ • „BEN“ • „SHA“	BEN
C33	Indicateur de frais <ChargeIncluded>	M	an..5	valeur „Boolean“ „true“ ou „false“ indique si les frais sont déduits du montant de crédit, les frais sont préavisés et seront débités plus tard	false
C10	Monnaie du champ des frais 2	D	a3	Monnaie du champ des frais 2: „ISO 4217 three alpha currency code“ obligatoire, si C11 est rempli	CHF

ID	Élément de l'avis de crédit	Type	Format	Validité	Contenu / Exemple / commentaire
C11	Champ des frais 2 (frais ne sont pas déduits)	D	n..18	Champ des frais 2: frais qui sont uniquement avisés (déduction ultérieure par extrait de compte) obligatoire, si C33 = «false». Le champ est facultatif.	2.05
C18	<b>Bénéficiaire final</b>	<b>D</b>	5x an..35	information du transfert de paiement	MUSTER AG, SELDWYLA
<b>crédit 3</b>					
<b>Echelon d'écriture</b>					
B11	<b>Référence d'écriture</b>	<b>R</b>	an..35	Structure donnée par l'établissement financier	12341
B13	<b>Statut de l'enregistrement</b>	<b>M</b>	an..7	en général „Booked“ „Pending“ ou „Future“ seulement pour cas spéciaux	Booked
B01	<b>Date de l'écriture</b>	<b>D</b>	a10	AAAA-MM-JJ	2003-07-29
B02	<b>Date-valeur du crédit</b>	<b>M</b>	a10	AAAA-MM-JJ	2003-07-28
A01	<b>Type de message/type d'enregistrement</b>	<b>M</b>	an..6	constant „Credit“	Credit
B05	<b>Monnaie du montant de l'écriture</b>	<b>R</b>	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
B06	<b>Montant de l'écriture</b>	<b>M</b>	n..18	Montant total de tous les postes individuels. Si B05 = CHF, 2 positions décimales	165.00
<b>Echelon de postes individuels</b>					
C25	<b>Référence de sortie au niveau de poste individuel</b>	<b>R</b>	an..35	Structure donnée par l'établissement financier	1234167890123467
C19	<b>Genre d'avis de crédit</b>	<b>M</b>	an2	si „11“ (= IPI structuré) (base pour la validité à l'échelon de poste individuel)	11
C02	<b>Monnaie „Montant d'écriture de postes individuels“</b>	<b>R</b>	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
C03	<b>Montant d'écriture de poste individuel</b>	<b>R</b>	n..18	Montant crédité à l'échelon d'écriture, après déduction d'éventuels frais (inclus dans B06)	165.00
C06	<b>Monnaie „Montant du virement“</b>	<b>R</b>	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	GBP
C07	<b>Montant du virement</b>	<b>R</b>	n..18	Montant viré par l'établissement financier A, après déduction d'éventuels frais	70.00

ID	Elément de l'avis de crédit	Type	Format	Validité	Contenu / Exemple / commentaire
C20	<b>Communication / référence du paiement</b>	D	10x an..35	C19 = 11 → base pour le rapprochement automatique des débiteurs (Validité du chiffre de contrôle selon modulo 98-10)	64000005678123489008 (Fix an20)
C04	Monnaie „Montant initial“	O	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	GBP
C05	Poste individuel „Montant initial“	O	n..18	Montant avant prise en considération de frais dans la monnaie initiale, au maximum 3 positions décimales	66.00
C12	<b>Nom et adresse du donneur d'ordre</b>	D	5x an..35	information du transfert de paiement	PETER ERROR FACTORINGWAY PETERSBOROUGH
C17	Date de conversion	O	an10	AAAA-MM-JJ	2003-07-29
<b>C31</b>	<b>Monnaie initiale</b>	<b>M</b>	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	GBP
<b>C16</b>	<b>Cours de conversion</b>	<b>M</b>	n..12	au max. 6 positions décimales	2,5000
<b>C14</b>	<b>Monnaie „Montant converti“</b>	<b>R</b>	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
<b>C15</b>	<b>Montant converti</b>	<b>R</b>	n..18	Montant converti: avant prise en considération des frais imputés directement, au maximum 3 positions décimales	175.00
<b>C01</b>	<b>Réglementation des frais à l'échelon du poste individuel</b>	<b>R</b>	an3	Valeurs possibles: • „OUR“ • „BEN“ • „SHA“	OUR
<b>C33</b>	<b>Indicateur de frais &lt;ChargeIncluded&gt;</b>	<b>M</b>	an..5	valeur „Boolean“ „true“ ou „false“ indique si les frais sont déduits du montant de crédit, („false“ = les frais sont préavisés et seront débités plus tard)	true
C08	Monnaie du champ des frais 1	O	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“ est obligatoire, si „B09“ est rempli	CHF
C09	Champ des frais 1 (frais sont déduits)	O	n..18	inclus dans champ C03 obligatoire, si C33=„true“	10.00
C18	<b>Bénéficiaire final</b>	<b>D</b>	5x an..35	information du transfert de paiement	MUSTER AG, SELDWYLA

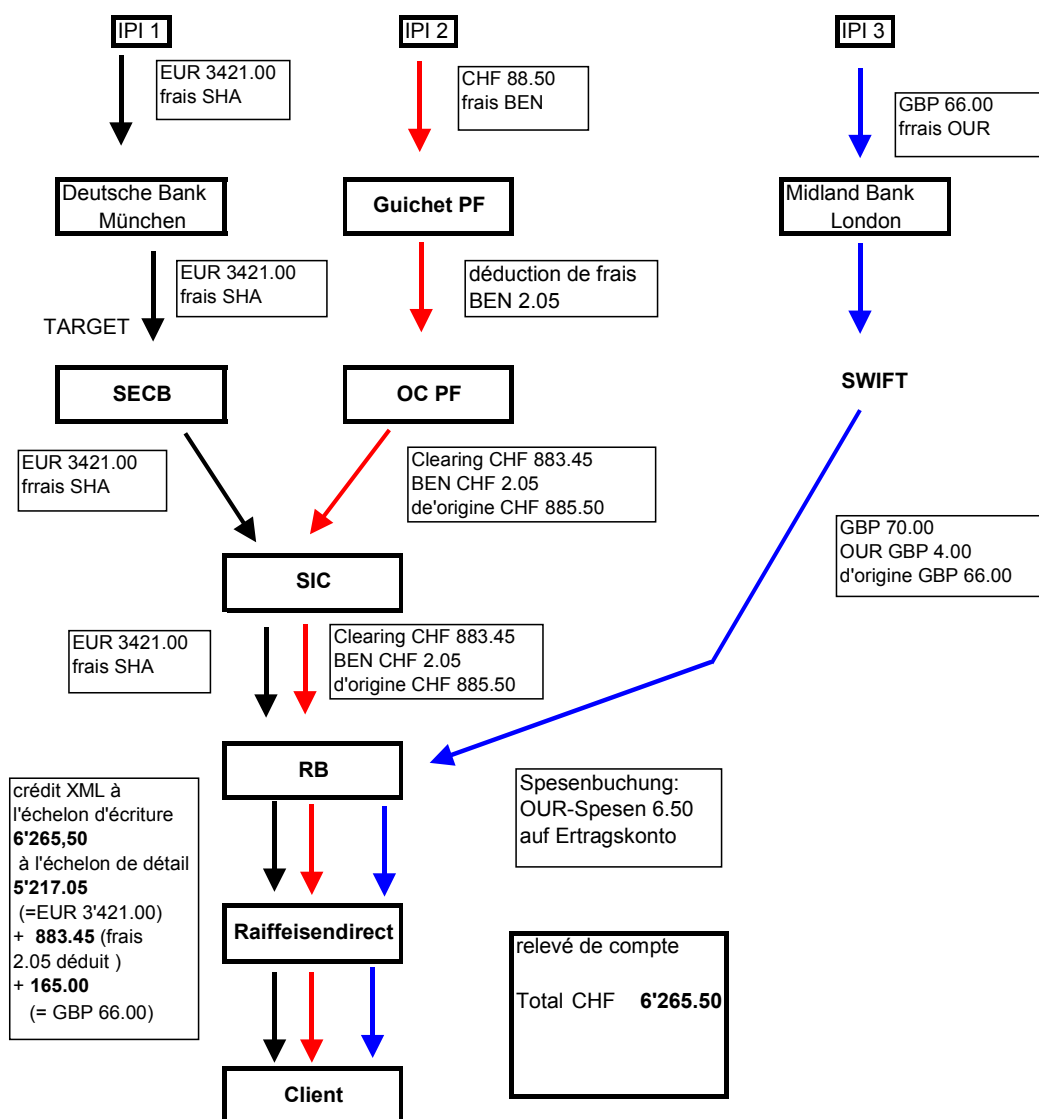
## 4 Fichier XML avec écritures globales sans frais préavisés (structure 3)

### 4.1 Supposition dans cette structure XML

- Les entrées de paiement provenant de justificatifs IPI sont avisées aux clients par la RB Wil comme **écriture globale** à l'échelon d'écriture. (c.-à-d. dans le fichier XML n'existe qu'un seul échelon d'écriture)
- D'éventuels frais seront déduits directement lors du crédit.

### 4.2 Aperçu du chemin de données

#### Exemple 2: écritures collectives (structure 3 avec des frais directement déduits)



### 4.3 Exemple XML 2 de paiements IPI

A condition que la maison Muster AG reçoive uniquement les trois crédits sous cette date d'écriture (voir chiffre 2.1), l'enregistrement de crédit XML se présente comme suit:

ID	Elément de l'avis de crédit	Type	Format	Validité	Contenu / Exemple / commentaire
<b>Echelon de fichier</b>				<Advices> <Advice>	existe seulement une fois par fichier XML
<b>Echelon de message</b>					
A02	Numéro d'avis	M	an..14	en général la numération journalière commence avec „1“	1
A05	Date de création du message	M	a10	AAAA-MM-JJ	2003-07-29
A06	Fonction du message	R	an..2	9 = Original 31 = Copie 53 = Test	9
B04	Numéro de compte du bénéficiaire	M	an..35	Si le client reçoit le crédit XML d'un IPI, le numéro de compte est indiqué sous forme de l'IBAN	CH95 8132 0000 0019 9873 6
A07	Monnaie du compte	M	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
B07	Désignation abrégée du bénéficiaire	O	an..35	information seulement, non valable pour l'identification du récepteur du fichier	Muster AG 8898 Seldwyla
B03	Numéro CB de l'établissement financier du bénéficiaire	R	an..5	IID 5 positions selon présentation de l'IBAN (si nécessaire compléter avec zéros à gauche)	81320
<b>Echelon d'écriture</b>					
B11	Référence d'écriture	R	an..35	Structure donnée par l'établissement financier	12339
B13	Statut de l'enregistrement	M	an..7	en général „Booked“ „Pending“ ou „Future“ seulement pour cas spéciaux	Booked
B01	Date de l'écriture	D	a10	AAAA-MM-JJ	2003-07-29
B02	Date-valeur du crédit	M	a10	AAAA-MM-JJ	2003-07-28
A01	Type de message/type d'enregistrement	M	an..6	constant „Credit“	Credit
B05	Monnaie du montant de l'écriture	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
B06	Montant de l'écriture	M	n..18	Montant total de tous les postes individuels. Si B05 = CHF, 2 positions décimales	6265.50

ID	Élément de l'avis de crédit	Type	Format	Validité	Contenu / Exemple / commentaire
<b>Echelon de postes individuels</b>					
<b>Enregistrement de crédit Exemple 1</b>					
C25	Référence de sortie au niveau de poste individuel	R	an..35	Structure donnée par l'établissement financier	1234567890123456
C19	Genre d'avis de crédit	M	an2	si „11“ (= IPI structuré) (base pour la validité à l'échelon de poste individuel)	11
C02	Monnaie „Montant d'écriture de postes individuels“	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
C03	Montant d'écriture de poste individuel	R	n..18	Montant crédité à l'échelon d'écriture, après déduction d'éventuels frais (inclus dans B06)	5217.05
C06	Monnaie „Montant du virement“	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	EUR
C07	Montant du virement	R	n..18	Montant viré par l'établissement financier A, après déduction d'éventuels frais	3421.00
C20	Communication / référence du paiement	D	10x an..35	C19 = 11 → base pour le rapprochement automatique des débiteurs (Validité du chiffre de contrôle selon modulo 98-10)	52000005678123489012 (Fix an20)
C04	Monnaie „Montant initial“	O	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	EUR
C05	Poste individuel „Montant initial“	O	n..18	Montant avant prise en considération de frais dans la monnaie initiale, au maximum 3 positions décimales	3421.00
C12	Nom et adresse du donneur d'ordre	D	5x an..35	information du transfert de paiement	HERR PETER HALLER ROSENAUWEG 4 D-80036 MÜNCHEN
C17	Date de conversion	O	an10	AAAA-MM-JJ	2003-07-29
C31	Monnaie initiale	M	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	EUR
C16	Cours de conversion	M	n..12	au max. 6 positions décimales	1,5250
C14	Monnaie „Montant converti“	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
C15	Montant converti	R	n..18	Montant converti: avant prise en considération des frais imputés directement, au maximum 3 positions décimales	5217.05
C18	Bénéficiaire final	D	5x an..35	information du transfert de paiement	MUSTER AG, SELDWYLA

ID	Elément de l'avis de crédit	Type	Format	Validité	Contenu / Exemple / commentaire
<b>Enregistrement de crédit Exemple 2</b>					
C25	Référence de sortie au niveau de poste individuel	R	an..35	Structure donnée par l'établissement financier	1234567890123457
C19	Genre d'avis de crédit	M	an2	si „11“ (= IPI structuré) (base pour la validité à l'échelon de poste individuel)	11
C02	Monnaie „Montant d'écriture de postes individuels“	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
C03	Montant d'écriture de poste individuel	R	n..18	Montant crédité à l'échelon d'écriture, après déduction d'éventuels frais (inclus dans B06)	883.45
C06	Monnaie „Montant du virement“	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
C07	Montant du virement	R	n..18	Montant viré par l'établissement financier A, après déduction d'éventuels frais	883.45
C20	Communication / référence du paiement	D	10x an..35	C19 = 11 → base pour le rapprochement automatique des débiteurs (Validité du chiffre de contrôle selon modulo 98-10)	55000005678123489011 (Fix an20)
C04	Monnaie „Montant initial“	O	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
C05	Poste individuel „Montant initial“	O	n..18	Montant avant prise en considération de frais dans la monnaie initiale, au maximum 3 positions décimales	885.50
C12	Nom et adresse du donneur d'ordre	D	5x an..35	information du transfert de paiement	HANS TESTER PROBEWEG 88 9998 IRGENDWO
C01	Réglementation des frais à l'échelon du poste individuel	R	an3	Valeurs possibles: • „OUR“ • „BEN“ • „SHA“	BEN
C33	Indicateur de frais <ChargeIncluded>	M	an..5	valeur „Boolean“ „true“ ou „false“ indique si les frais sont déduits du montant de crédit, les frais sont préavisés et seront débités plus tard	true
C08	Monnaie du champ des frais 1	O	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
C09	Champ des frais 1 (frais sont déduits)	O	n..18	inclus dans champ C03	2.05
C18	Bénéficiaire final	D	5x an..35	information du transfert de paiement	MUSTER AG, SELDWYLA

ID	Elément de l'avis de crédit	Type	Format	Validité	Contenu / Exemple / commentaire
	<b>Enregistrement de crédit Exemple 3</b>				
C25	Référence de sortie au niveau de poste individuel	R	an..35	Structure donnée par l'établissement financier	1234567890123467
C19	Genre d'avis de crédit	M	an2	si „11“ (= IPI structuré) (base pour la validité à l'échelon de poste individuel)	11
C02	Monnaie „Montant d'écriture de postes individuels“	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
C03	Montant d'écriture de poste individuel	R	n..18	Montant crédité à l'échelon d'écriture, après déduction d'éventuels frais (inclus dans B06)	165.00
C06	Monnaie „Montant du virement“	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	GBP
C07	Montant du virement	R	n..18	Montant viré par l'établissement financier A, après déduction d'éventuels frais	70.00
C20	Communication / référence du paiement	D	10x an..35	C19 = 11 → base pour le rapprochement automatique des débiteurs (Validité du chiffre de contrôle selon modulo 98-10)	64000005678123489008 (Fix an20)
C04	Monnaie „Montant initial“	O	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	GBP
C05	Poste individuel „Montant initial“	O	n..18	Montant avant prise en considération de frais dans la monnaie initiale, au maximum 3 positions décimales	66.00
C12	Nom et adresse du donneur d'ordre	D	5x an..35	information du transfert de paiement	PETER ERROR FACTORINGWAY PETERSBOROUGH
C17	Date de conversion	O	an10	AAAA-MM-JJ	2003-07-29
C31	Monnaie initiale	M	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	GBP
C16	Cours de conversion	M	n..12	au max. 6 positions décimales	2.5000
C14	Monnaie „Montant converti“	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
C15	Montant converti	R	n..18	Montant converti: avant prise en considération des frais imputés directement, au maximum 3 positions décimales	175.00
C01	Réglementation des frais à l'échelon du poste individuel	R	an3	Valeurs possibles: <ul style="list-style-type: none"> <li>• „OUR“</li> <li>• „BEN“</li> <li>• „SHA“</li> </ul>	OUR

ID	Elément de l'avis de crédit	Type	Format	Validité	Contenu / Exemple / commentaire
C33	Indicateur de frais <ChargeIncluded>	M	an..5	valeur „Boolean“ „true“ ou „false“ indique si les frais sont déduits du montant de crédit, („false“ = les frais sont préavisés et seront débités plus tard)	true
C08	Monnaie du champ des frais 1	O	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“ est obligatoire, si „B09“ est rempli	CHF
C09	Champ des frais 1 (frais sont déduits)	O	n..18	inclus dans champ C03 obligatoire, si C33=„true“	10.00
C18	<b>Bénéficiaire final</b>	D	5x an..35	information du transfert de paiement	MUSTER AG, SELDWYLA

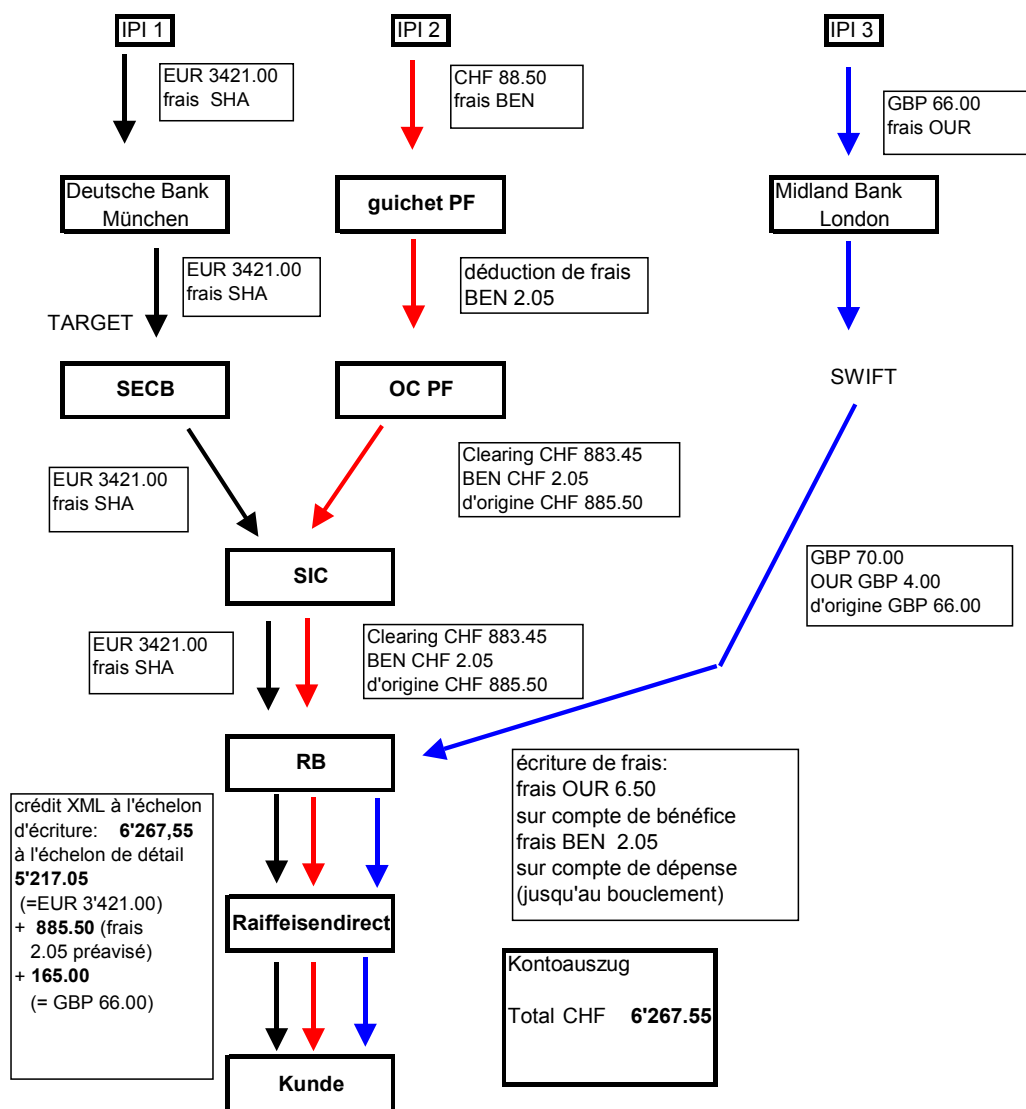
## 5 Fichier XML avec écritures globales (frais préavisés inclus) (structures 4 et 5 / avis de frais partiellement préavisés ou directement déduits)

### 5.1 Supposition dans cette structure XML

- Les entrées de paiement provenant de justificatifs IPI sont avisées aux clients par la RB Wil comme **écriture globale** à l'échelon d'écriture. (c.-à-d. dans le fichier XML n'existe qu'un seul échelon d'écriture)
- Les frais de l'exemple 2 sont seulement avisés. Les frais de l'exemple 3 seront déduits directement lors du crédit.

### 5.2 Aperçu du chemin de données

#### Exemple 3: écritures collectives (structures 4 et 5 avec différents avis de frais)



### 5.3 Exemple XML 3 de paiements IPI

A condition que la maison Muster AG reçoive uniquement les trois crédits sous cette date d'écriture (voir chiffre 2.1), l'enregistrement de crédit XML se présente comme suit:

ID	Elément de l'avis de crédit	Type	Format	Validité	Contenu / Exemple / commentaire
<b>Echelon de fichier</b>				<Advices> <Advice>	existe seulement une fois par fichier XML
<b>Echelon de message</b>					
A02	Numéro d'avis	M	an..14	en général la numération journalière commence avec „1“	1
A05	Date de création du message	M	a10	AAAA-MM-JJ	2003-07-29
A06	Fonction du message	R	an..2	9 = Original 31 = Copie 53 = Test	9
B04	Numéro de compte du bénéficiaire	M	an..21	Si le client reçoit le crédit XML d'un IPI, le numéro de compte est indiqué sous forme de l'IBAN	CH95 8132 0000 0019 9873 6
A07	Monnaie du compte	M	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
B07	Désignation abrégée du bénéficiaire	O	an..35	information seulement, non valable pour l'identification du récepteur du fichier	Muster AG 8898 Seldwyla
B03	Numéro CB de l'établissement financier du bénéficiaire	R	an..5	IID 5 positions selon présentation de l'IBAN (si nécessaire compléter avec zéros à gauche)	81320
<b>Echelon d'écriture</b>					
B11	Référence d'écriture	R	an..35	Structure donnée par l'établissement financier	12339
B13	Statut de l'enregistrement	M	an..7	en général „Booked“ „Pending“ ou „Future“ seulement pour cas spéciaux	Booked
B01	Date de l'écriture	D	a10	AAAA-MM-JJ	2003-07-29
B02	Date-valeur du crédit	M	a10	AAAA-MM-JJ	2003-07-28
A01	Type de message/type d'enregistrement	M	an..6	constant „Credit“	Credit
B05	Monnaie du montant de l'écriture	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
B06	Montant de l'écriture	M	n..18	Montant total de tous les postes individuels. Si B05 = CHF, 2 positions décimales	6267.55

ID	Elément de l'avis de crédit	Type	Format	Validité	Contenu / Exemple / commentaire
B10	option de frais	D	an3	Réglementation des frais à l'échelon de l'écriture. Doit être rempli, si B14 = «false». Le champ est facultatif. Valeurs possibles: <ul style="list-style-type: none"> <li>„OUR“ (All charges borne by payor), correspond à EDIFACT, code „15“</li> <li>„BEN“ (All charges borne by payee), correspond à EDIFACT, code „13“</li> <li>„SHA“ (Each pay own cost), correspond à EDIFACT, code „14“</li> <li>„OPT“ (en option), pour frais spécifiques à l'échelon de l'écriture, correspond à EDIFACT, code „7“</li> </ul>	OUR
B14	Indicateur de frais	D	an..5	A l'échelon d'écriture (champs B14) uniquement la valeur „false“ est permis. Valeur „Boolean“ „true“ ou „false“ indique si les frais sont déduits du montant de crédit („true“) ou („false“) si les frais sont préavisés et seront débités séparément.	false
B08	Monnaie du champ des frais (en générale identique avec la monnaie du compte)	D	a3	Monnaie du champ des frais : „ISO 4217 three alpha currency code“ est obligatoire si «B09» est rempli (currencyCode est un attribut de l'élément « ChargeAmount »)	CHF
B09	Montant total de tous les frais préavisés (= somme de tous les C11 suivants (champ des frais 2))	D	n..18	Champ des frais: montant total de tous les frais préavisés (non déduits dans le montant du crédit, mais compris dans la clôture de compte). doit être rempli, si «B14» = «false» obligatoire, si les options dans «B10» sont «BEN» + «OPT», autrement facultatif .	2.05

ID	Elément de l'avis de crédit	Type	Format	Validité	Contenu / Exemple / commentaire
<b>Echelon de postes individuels</b>					
<b>Enregistrement de crédit Exemple 1</b>					
C25	Référence de sortie au niveau de poste individuel	R	an..35	Structure donnée par l'établissement financier	1234567890123456
C19	Genre d'avis de crédit	M	an2	si „11“ (= IPI structuré) (base pour la validité à l'échelon de poste individuel)	11
C02	Monnaie „Montant d'écriture de postes individuels“	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
C03	Montant d'écriture de poste individuel	R	n..18	Montant crédité à l'échelon d'écriture, après déduction d'éventuels frais (inclus dans B06)	5217.05
C06	Monnaie „Montant du virement“	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	EUR
C07	Montant du virement	R	n..18	Montant viré par l'établissement financier A, après déduction d'éventuels frais	3421.00
C20	Communication / référence du paiement	D	10x an..35	C19 = 11 → base pour le rapprochement automatique des débiteurs (Validité du chiffre de contrôle selon modulo 98-10)	52000005678123489012 (Fix an20)
C04	Monnaie „Montant initial“	O	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	EUR
C05	Poste individuel „Montant initial“	O	n..18	Montant avant prise en considération de frais dans la monnaie initiale, au maximum 3 positions décimales	3421.00
C12	Nom et adresse du donneur d'ordre	D	5x an..35	information du transfert de paiement	HERR PETER HALLER ROSENAUWEG 4 D-80036 MÜNCHEN
C17	Date de conversion	O	an10	AAAA-MM-JJ	2003-07-29
C31	Monnaie initiale	M	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	EUR
C16	Cours de conversion	M	n..12	au max. 6 positions décimales	1.5250
C14	Monnaie „Montant converti“	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
C15	Montant converti	R	n..18	Montant converti: avant prise en considération des frais imputés directement, au maximum 3 positions décimales	5217.05
C18	Bénéficiaire final	D	5x an..35	information du transfert de paiement	MUSTER AG, SELDWYLA

ID	Elément de l'avis de crédit	Type	Format	Validité	Contenu / Exemple / commentaire
	<b>Enregistrement de crédit Exemple 2</b>				
C25	Référence de sortie au niveau de poste individuel	R	an..35	Structure donnée par l'établissement financier	1234567890123457
C19	Genre d'avis de crédit	M	an2	si „11“ (= IPI structuré) (base pour la validité à l'échelon de poste individuel)	11
C02	Monnaie „Montant d'écriture de postes individuels“	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
C03	Montant d'écriture de poste individuel	R	n..18	Montant crédité à l'échelon d'écriture, après déduction d'éventuels frais (inclus dans B06)	883.45
C06	Monnaie „Montant du virement“	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
C07	Montant du virement	R	n..18	Montant viré par l'établissement financier A, après déduction d'éventuels frais	883.45
C20	Communication / référence du paiement	D	10x an..35	C19 = 11 → base pour le rapprochement automatique des débiteurs (Validité du chiffre de contrôle selon modulo 98-10)	55000005678123489011 (Fix an20)
C04	Monnaie „Montant initial“	O	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
C05	Poste individuel „Montant initial“	O	n..18	Montant avant prise en considération de frais dans la monnaie initiale, au maximum 3 positions décimales	885.50
C12	Nom et adresse du donneur d'ordre	D	5x an..35	information du transfert de paiement	HANS TESTER PROBEWEG 88 9998 IRGENDWO
C01	Réglementation des frais à l'échelon du poste individuel	R	an3	Valeurs possibles: • „OUR“ • „BEN“ • „SHA“	BEN
C33	Indicateur de frais <ChargeIncluded>	M	an..5	valeur „Boolean“ „true“ ou „false“ indique si les frais sont déduits du montant de crédit, les frais sont préavisés et seront débités plus tard	false
C10	Monnaie du champ des frais 2	D	a3	Monnaie du champ des frais 2: „ISO 4217 three alpha currency code“ obligatoire, si C11 est rempli	CHF

ID	Élément de l'avis de crédit	Type	Format	Validité	Contenu / Exemple / commentaire
C11	Champ des frais 2 (frais ne sont pas déduits)	D	n..18	Champ des frais 2: frais qui sont uniquement avisés (déduction ultérieure par extrait de compte) obligatoire, si C33 = «false». Le champ est facultatif.	2.05
C18	<b>Bénéficiaire final</b>	D	5x an..35	information du transfert de paiement	MUSTER AG, SELDWYLA
<b>Enregistrement de crédit Exemple 3</b>					
<b>C25</b>	<b>Référence de sortie au niveau de poste individuel</b>	R	an..35	Structure donnée par l'établissement financier	1234567890123467
<b>C19</b>	<b>Genre d'avis de crédit</b>	M	an2	si „11“ (= IPI structuré) (base pour la validité à l'échelon de poste individuel)	11
<b>C02</b>	<b>Monnaie „Montant d'écriture de postes individuels“</b>	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF
<b>C03</b>	<b>Montant d'écriture de poste individuel</b>	R	n..18	Montant crédité à l'échelon d'écriture, après déduction d'éventuels frais (inclus dans B06)	165.00
<b>C06</b>	<b>Monnaie „Montant du virement“</b>	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	GBP
<b>C07</b>	<b>Montant du virement</b>	R	n..18	Montant viré par l'établissement financier A, après déduction d'éventuels frais	70.00
C20	<b>Communication / référence du paiement</b>	D	10x an..35	C19 = 11 → base pour le rapprochement automatique des débiteurs (Validité du chiffre de contrôle selon modulo 98-10)	64000005678123489008 (Fix an20)
C04	Monnaie „Montant initial“	O	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	GBP
C05	Poste individuel „Montant initial“	O	n..18	Montant avant prise en considération de frais dans la monnaie initiale, au maximum 3 positions décimales	66.00
C12	<b>Nom et adresse du donneur d'ordre</b>	D	5x an..35	information du transfert de paiement	PETER ERROR FACTORINGWAY PETERSBOROUGH
C17	Date de conversion	O	an10	AAAA-MM-JJ	2003-07-29
<b>C31</b>	<b>Monnaie initiale</b>	M	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	GBP
<b>C16</b>	<b>Cours de conversion</b>	M	n..12	au max. 6 positions décimales	2.5000
<b>C14</b>	<b>Monnaie „Montant converti“</b>	R	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“	CHF

ID	Elément de l'avis de crédit	Type	Format	Validité	Contenu / Exemple / commentaire
C15	Montant converti	R	n..18	Montant converti: avant prise en considération des frais imputés directement, au maximum 3 positions décimales	175.00
C01	Réglementation des frais à l'échelon du poste individuel	R	an3	Valeurs possibles: <ul style="list-style-type: none"> <li>• „OUR“</li> <li>• „BEN“</li> <li>• „SHA“</li> </ul>	OUR
C33	Indicateur de frais <ChargeIncluded>	M	an..5	valeur „Boolean“ „true“ ou „false“ indique si les frais sont déduits du montant de crédit, („false“ = les frais sont préavisés et seront débités plus tard)	true
C08	Monnaie du champ des frais 1	O	a3	Description de monnaie selon „ISO 4217“ est obligatoire, si „B09“ est rempli	CHF
C09	Champ des frais 1 (frais sont déduits)	O	n..18	inclus dans champ C03 obligatoire, si C33=„true“	10.00
C18	Bénéficiaire final	D	5x an..35	information du transfert de paiement	MUSTER AG, SELDWYLA